



# Notices to Mariners

## NtM 13/2024

Notices: 95 - 106 / 10.05.2024



# Table of Contents

<b>Title</b>	<b>Page</b>
Index by Area	2
Index by Chart	3
Gulf of Finland	4
Archipelago Sea	6
Aland Sea	9
Bothnian Sea	11
Bay of Bothnia	13
Announcements	15
Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (10.05.2024)	20

# Index by Area

## **Gulf of Finland**

### **Charts**

\*98/2024 18, 191, A, B

## **Archipelago Sea**

### **Charts**

\*96/2024 26, D

\*99/2024 29, 109, C, D

## **Aland Sea**

### **Charts**

\*97(T)/2024 32, 160, C

## **Bothnian Sea**

### **Charts**

\*95(T)/2024 42, 125, 955, E

\*100/2024 42, 955

## **Bay of Bothnia**

### **Charts**

\*101(T)/2024 52, 53, 54, 55, 834, 835, 837, 838, 957, 958

## **Announcements**

### **Charts**

\*102(T)/2024

\*103/2024

\*104/2024

\*105/2024

\*106/2024

# Index by Chart

Charts	Notices
18	*98/2024
26	*96/2024
29	*99/2024
32	*97(T)/2024
42	*95(T)/2024, *100/2024
52	*101(T)/2024
53	*101(T)/2024
54	*101(T)/2024
55	*101(T)/2024
109	*99/2024
125	*95(T)/2024
160	*97(T)/2024
191	*98/2024
834	*101(T)/2024
835	*101(T)/2024
837	*101(T)/2024
838	*101(T)/2024
955	*95(T)/2024, *100/2024
957	*101(T)/2024
958	*101(T)/2024
A	*98/2024
B	*98/2024
C	*97(T)/2024, *99/2024
D	*96/2024, *99/2024
E	*95(T)/2024

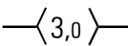
# Gulf of Finland

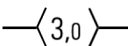
\*98/2024


2024-05-10


Finland. Gulf of Finland. Helsinki. Hevossalmi. Buoyage. Fairways


Charts		Previous
18	(INT 1250)	89/2024 <a href="#">↗</a>
191	(INT 1159)	89/2024 <a href="#">↗</a>
A626, A626.1, A626.2		89/2024 <a href="#">↗</a>
B626, B626.1, B626.2		89/2024 <a href="#">↗</a>


1	18, 191, A626, A626.1, A626.2, B626, B626.1, B626.2									
Add 	<p>Between the following positions:</p> <p>Delete former centre line</p> <table border="1"> <tr> <td>(1)</td> <td>60°09.815'N</td> <td>24°59.967'E</td> </tr> <tr> <td>(2)</td> <td>60°09.273'N</td> <td>25°01.503'E</td> </tr> <tr> <td>(3)</td> <td>60°09.465'N</td> <td>25°02.109'E</td> </tr> </table>	(1)	60°09.815'N	24°59.967'E	(2)	60°09.273'N	25°01.503'E	(3)	60°09.465'N	25°02.109'E
(1)	60°09.815'N	24°59.967'E								
(2)	60°09.273'N	25°01.503'E								
(3)	60°09.465'N	25°02.109'E								

2	18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2						
Add 	<p>Between the following positions:</p> <p>Delete former centre line</p> <table border="1"> <tr> <td>(1)</td> <td>60°09.388'N</td> <td>25°01.178'E</td> </tr> <tr> <td>(2)</td> <td>60°09.456'N</td> <td>25°01.588'E</td> </tr> </table>	(1)	60°09.388'N	25°01.178'E	(2)	60°09.456'N	25°01.588'E
(1)	60°09.388'N	25°01.178'E					
(2)	60°09.456'N	25°01.588'E					

3	18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2			
Delete 	<p>KOIVUSAARI BJÖRKHOLMEN Q.WRG</p> <table border="1"> <tr> <td>60°09.333'N</td> <td>25°01.491'E</td> <td>11450, (C5208)</td> </tr> </table>	60°09.333'N	25°01.491'E	11450, (C5208)
60°09.333'N	25°01.491'E	11450, (C5208)		

4	18, 191, A626, A626.1, A626.2, B626, B626.1, B626.2												
Move 	<table border="1"> <tr> <td colspan="3"><b>From</b></td> </tr> <tr> <td>60°09.560'N</td> <td>25°00.646'E</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3"><b>To</b></td> </tr> <tr> <td>60°09.557'N</td> <td>25°00.609'E</td> <td>12449</td> </tr> </table>	<b>From</b>			60°09.560'N	25°00.646'E		<b>To</b>			60°09.557'N	25°00.609'E	12449
<b>From</b>													
60°09.560'N	25°00.646'E												
<b>To</b>													
60°09.557'N	25°00.609'E	12449											

5	18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2			
Add 	<table border="1"> <tr> <td>60°09.559'N</td> <td>25°00.762'E</td> <td>85569</td> </tr> </table>	60°09.559'N	25°00.762'E	85569
60°09.559'N	25°00.762'E	85569		

6	18, 191, A626, A626.2, B626, B626.2			
Add 	<table border="1"> <tr> <td>60°09.499'N</td> <td>25°01.617'E</td> <td>85411</td> </tr> </table>	60°09.499'N	25°01.617'E	85411
60°09.499'N	25°01.617'E	85411		

Move



From

60°09.340'N 25°01.848'E

To

60°09.348'N 25°01.840'E

12453

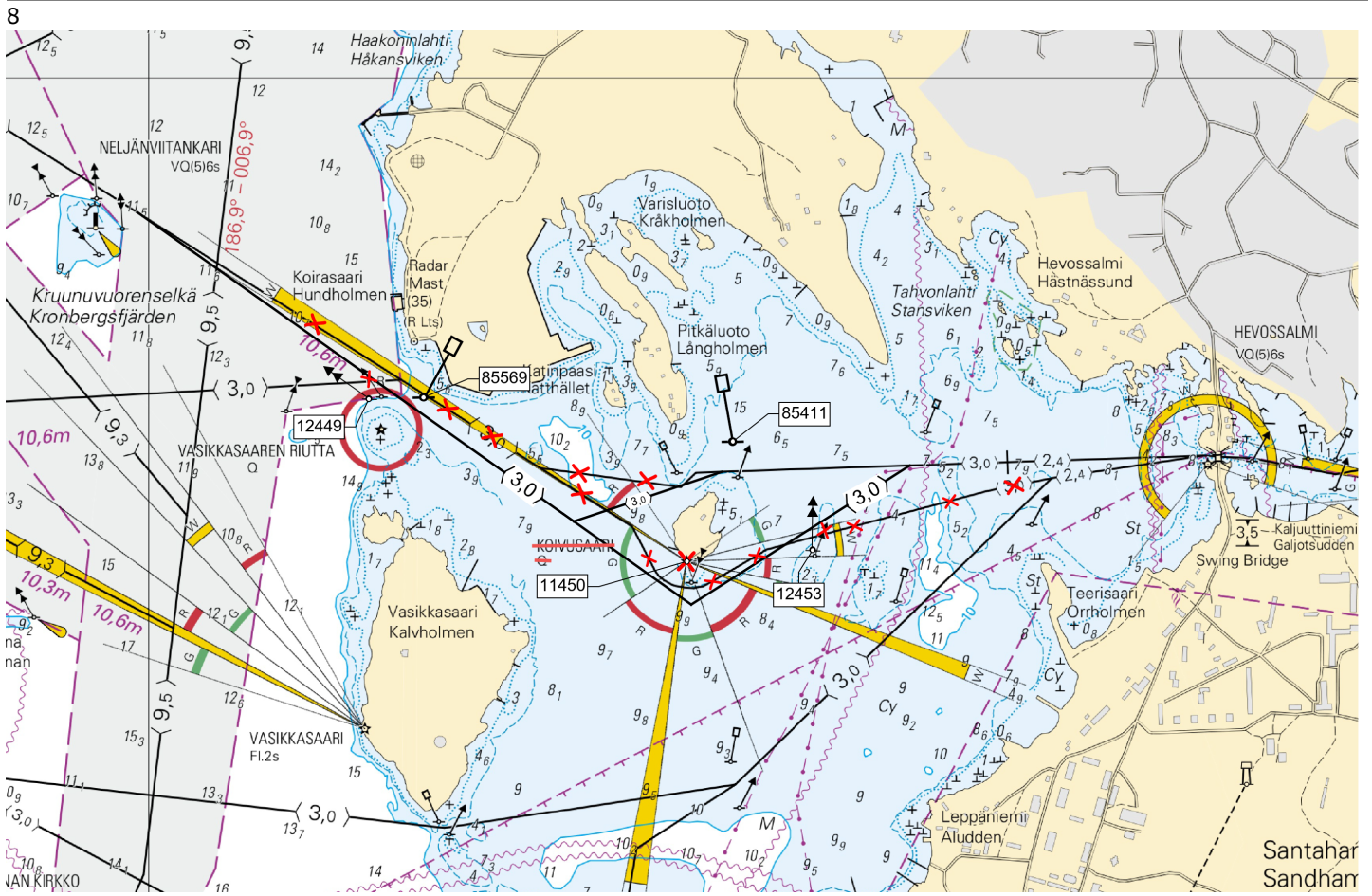


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

# Archipelago Sea

\*96/2024

2024-05-02

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Hessund. Channel section opened to vessel traffic. Areas and borders

## Charts

26

(INT 1189)

## Previous

73/2024 [↗](#)

D705

83/2024 [↗](#)

References: [100/2023 ↗](#), [189\(T\)/2023 ↗](#)

Cancelled: [188\(T\)/2023 ↗](#)

1 26, D705

Delete

60°19.412'N 22°20.626'E

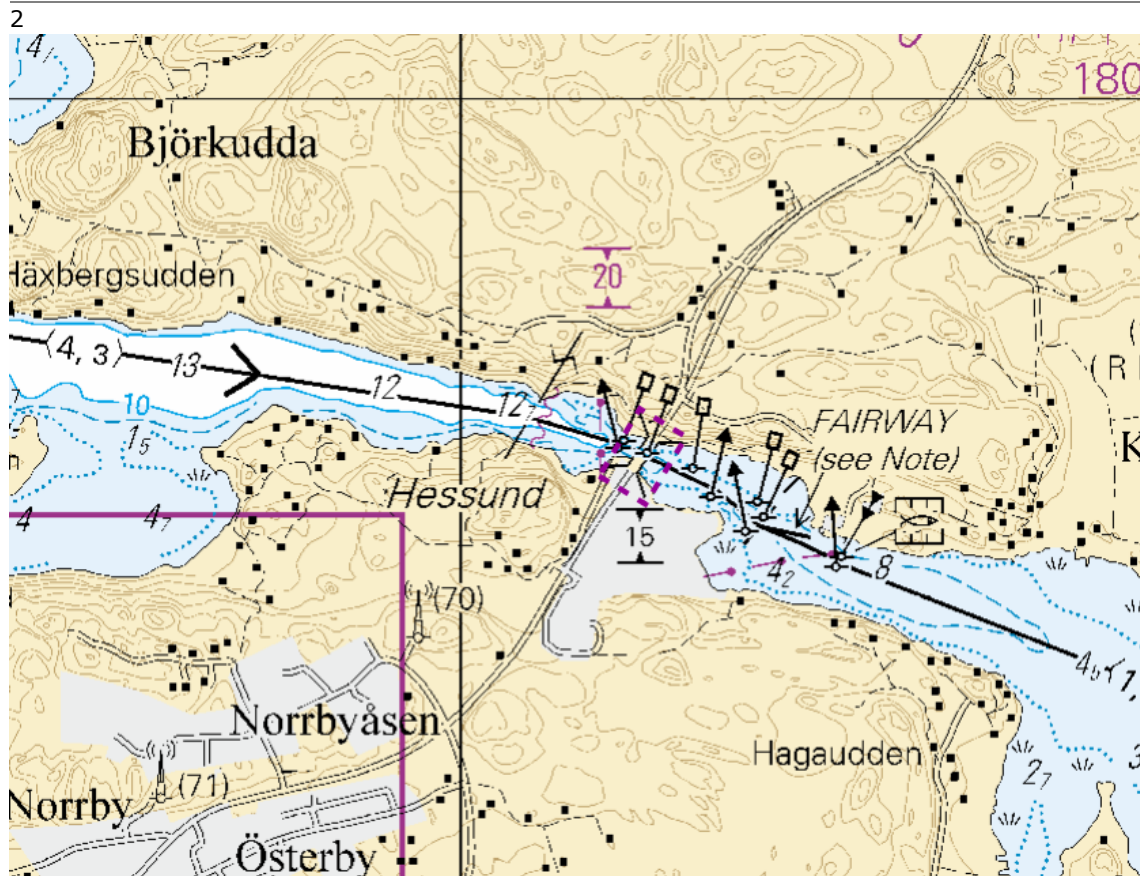


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

\*99/2024

2024-05-10

Finland. Archipelago Sea. Brändö. Jurmo. Buoyage. Fairways

Charts

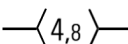
29	(INT 1192)
109.C	
C733, C733.2	
D733, D733.2	

Previous








75/2024 <a href="#">↗</a>
140/2022 <a href="#">↗</a>
97/2024 <a href="#">↗</a>
96/2024 <a href="#">↗</a>

References: [5/2018](#) [↗](#), [297/2019](#) [↗](#)





---

1	29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2					
Add		Between the following positions:	(1)	60°30.783'N	21°03.921'E	
		Delete former centre line	(2)	60°30.904'N	21°04.378'E	


---

2	29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2					
Amend	 OLHOLM FI.WRG.5s G 179.0 - 184.0 	 OLHOLM FI.WRG.5s G 179.4 - 184.4 		60°30.25'N	21°03.83'E	6362, (C4650.3)
	W 184.0 - 187.5 	W 184.4 - 187.9 				
	R 187.5 - 192.5 	R 187.9 - 192.9				


---

3	29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2					
Amend	 ÖLHOLM 9m 	 JURMOSTRÖMMEN 15m 		60°30.374'N	21°04.233'E	28594


---

4	29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2					
Add				60°29.505'N	21°05.424'E	88623

---

5	29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2					
Add				60°30.230'N	21°03.782'E	88622

---

6	29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2					
Add				60°30.397'N	21°04.293'E	88625

7	Add		29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2	60°30.369'N	21°03.432'E	88626
8	Move		29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2	<b>From</b> 60°30.177'N	21°03.626'E	
				<b>To</b> 60°30.178'N	21°03.643'E	6916
9	Move		29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2	<b>From</b> 60°30.676'N	21°03.893'E	
				<b>To</b> 60°30.677'N	21°03.898'E	6920
10	Move		29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2	<b>From</b> 60°29.339'N	21°05.912'E	
				<b>To</b> 60°29.338'N	21°05.940'E	85609
11	Move		29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2	<b>From</b> 60°30.661'N	21°03.960'E	
				<b>To</b> 60°30.657'N	21°03.954'E	85611
12	Move		29, 109.C, C733, C733.2, D733, D733.2	<b>From</b> 60°30.717'N	21°03.968'E	
				<b>To</b> 60°30.740'N	21°03.973'E	85612

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

# Aland Sea

\*97(T)/2024

2024-05-07

Finland. Aland Sea. Mariehamn. Lemströms canal. Bridge construction work. Restrictions on traffic. Areas and borders

Charts		Previous
32	(INT 1195)	60/2024 <a href="#">↗</a>
160	(INT 1156)	33/2024 <a href="#">↗</a>
C753, C756, C756.1, C757		83/2024 <a href="#">↗</a>

Time: to approx. 30 June 2025

1

Bridge repair work underway in Lemströms canal. The channel (2.5m) under the bridge is at times closed and no swing bridge to open during the construction period. The works are expected to be completed by the end of June 2025. Further details below:

2

1. Between 6 May – 31 May 2024 the canal is closed to boat traffic.
2. Between 1 June – 19 June 2024 the canal is open to boat traffic without a bridge opening.
3. Between 20 June – 4 August 2024 the canal is open to boat traffic and bridge opening will take place every hour between 09:00am – 22:00pm local time.
4. Between 5 August – 1 September 2024 the canal is open to boat traffic without a bridge opening.
5. Between 2 September – 30 April 2025 the canal is closed to boat traffic.
6. Between 1 May – 4 June 2025 the canal is open to boat traffic without a bridge opening.

<https://www.regeringen.ax/infrastruktur-kommunikationer/aktuella-infrastrukturprojekt/pagaende-entreprenader/lemstroms-kanalbro>

3

32, 160, C753, C756, C756.1, C757

Add

Traffic restrictions

60°05.80'N

20°00.94'E

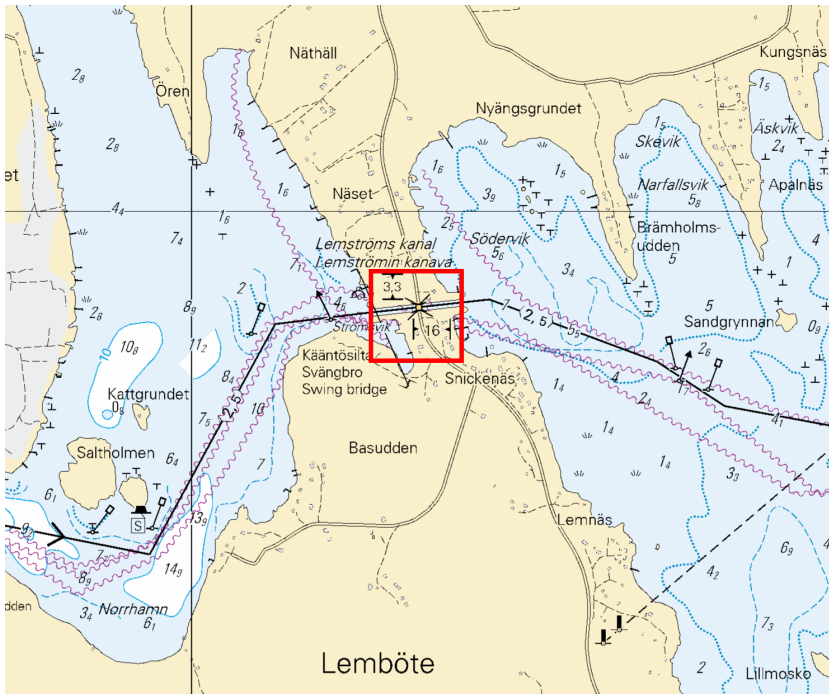


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

# Bothnian Sea

\*95(T)/2024

2024-05-02

Finland. Bothnian Sea. Pori. Tahkoluoto. Lighthouse Kaijakari extinguished.  
Buoyage

Charts		Previous
42	(INT 1133)	90/2024 <a href="#">↗</a>
125	(INT 1151)	54/2024 <a href="#">↗</a>
955		90/2024 <a href="#">↗</a>
E807, E809		75/2024 <a href="#">↗</a>

Time: Until further notice

1  
The light of the lighthouse is inoperative during the repair work.

2 42, 125, 955, E807, E809

Amend  KAIJAKARI  
FI(2)20s  
(exting) 61°36.85'N 21°21.93'E 7378 (C4374)

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)


\*100/2024


2024-05-10

Finland. Bothnian Sea. Off Pori. Tahkoluoto. Dredging operations  
completed. Areas and borders

Charts		Previous
42	(INT 1133)	95/2024 <a href="#">↗</a>
955		95/2024 <a href="#">↗</a>

Cancelled: 90(T)/2024 [↗](#)

1  
Delete  42, 955  
Safety zone: 250m 61°39.73'N 21°10.00'E

2  
Delete  42, 955  
Safety zone: 250m 61°39.72'N 21°11.38'E

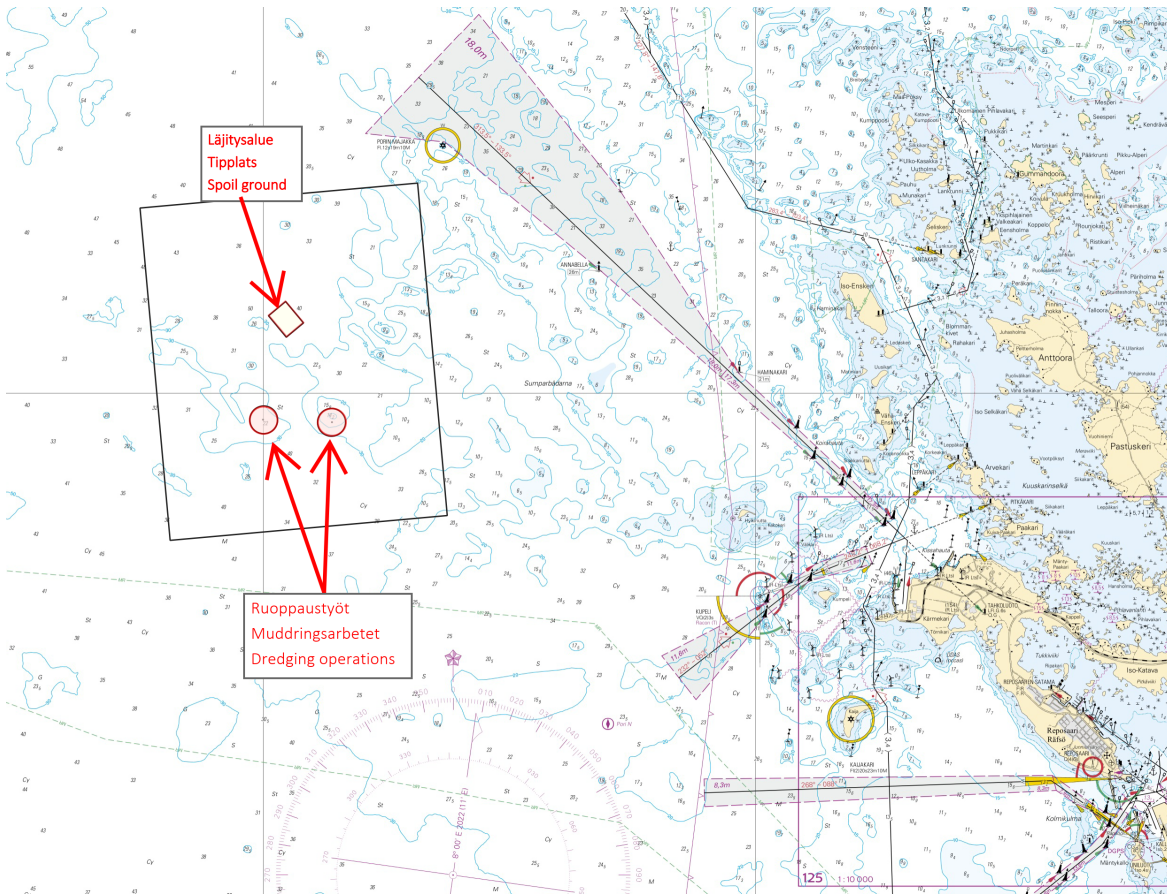


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Suomen Hyötytuuli Oy, 2024)

# Bay of Bothnia

\*101(T)/2024

2024-05-10

Finland. Bay of Bothnia. Kokkola. Lohtaja. Firing exercise. Areas and borders

Charts		Previous
52	(INT 1143)	84/2024 <a href="#">↗</a>
53	(INT 1144)	84/2024 <a href="#">↗</a>
54	(INT 1145)	76/2023 <a href="#">↗</a>
55	(INT 1146)	263/2023 <a href="#">↗</a>
834		84/2024 <a href="#">↗</a>
835		84/2024 <a href="#">↗</a>
837		76/2023 <a href="#">↗</a>
838		263/2023 <a href="#">↗</a>
957	(INT 1208)	62/2024 <a href="#">↗</a>
958	(INT 1209)	85/2024 <a href="#">↗</a>

Time: From 15 May 2024, 07.00 hours to 18 May 2024 24.00 hours local Finnish time, around the clock

1

Firing exercise in week 20 in the Lohtaja area. The danger area extends to the sea area.

Mariners in the area are requested to monitor the navigational warnings and radio communications with great attention.

Enquiries: phone 358 299 442 780. <https://puolustusvoimat.fi/en/current-issues/firings-and-noise>

2

52, 53, 54, 55, 834, 835, 837, 838, 957, 958

Add

Danger area

(1)	63°55.09'N	22°28.08'E
(2)	63°57.23'N	23°09.18'E
(3)	63°59.86'N	23°21.92'E
(4)	64°09.98'N	23°25.27'E
(5)	64°24.72'N	23°56.28'E
(6)	64°35.07'N	24°06.47'E
(7)	64°43.77'N	23°55.17'E
(8)	64°48.08'N	23°40.09'E
(9)	64°49.15'N	23°21.47'E
(10)	64°43.58'N	22°59.20'E
(11)	64°32.97'N	22°47.06'E
(12)	64°33.57'N	22°44.82'E
(13)	64°14.75'N	22°19.05'E
(14)	64°01.45'N	22°18.72'E



# Announcements

\*102(T)/2024

2024-05-10

Finland. Archipelago Sea. Pargas. Hessund. Bridge construction work.

[Charts](#)

[Previous](#)

Time: Until further notice

References: [206/2023](#), [96/2024](#)

1

Construction works underway on Hessund Bridges (60 19,412'N 22°20.626'E). The temporary bridge is in use during the works, vertical clearances are the current and horizontal clearances 20m. Vessels navigating in the area are advised to reduce their speed and avoid creating wash .

2

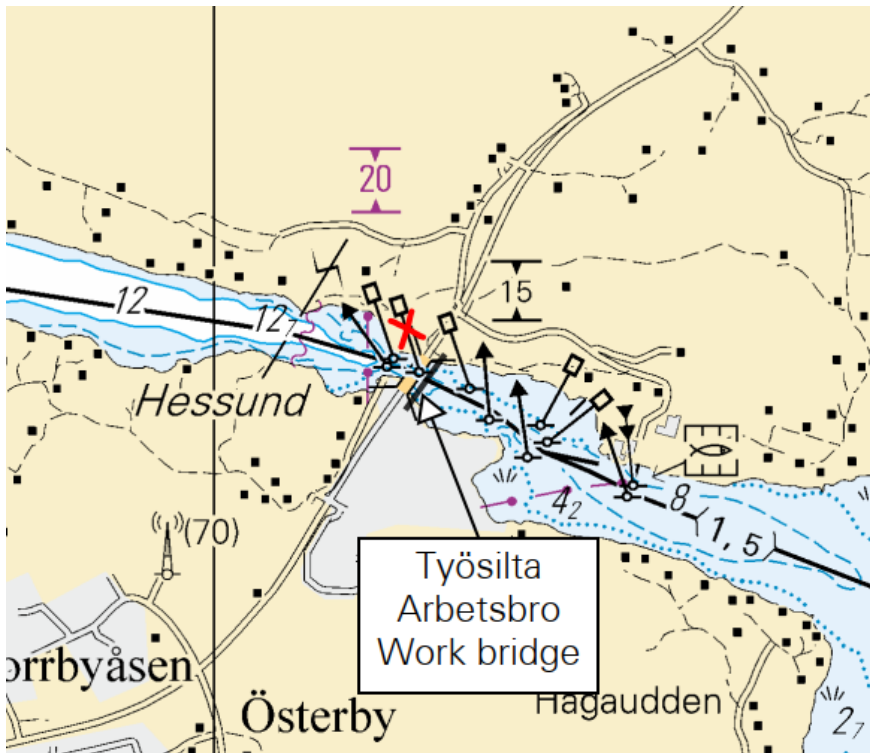


Image for reference, chart extracts not to scale of chart.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

\*103/2024

2024-05-10

Finland. Finnish coastal waters and inland waterways. Spring inspection of floating aids to navigation.

[Charts](#)

[Previous](#)

1

Mariners who use channels marked by floating aids to navigation are cautioned that these aids may be out of position, damaged or unlit. The inspection of spar buoys and buoys performed after the winter season lasts several weeks.

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

\*104/2024

2024-05-10

Finland. New chart editions. ( N2000 ) (BSCD2000).

[Charts](#)

[Previous](#)

References:93/2024 [↗](#)

1

Nimi	Nro	INT	Mittakaava	Painos	Oikaisupäivämäärä	Myyntipäivämäärä
Namn	Nr		Skala	Upplaga	Rättelsedatum	Utgivningsdatum
Name	No.		Scale	Edition	Correction date	Release date
Isokari, Enskär	40	1131	1:50 000	6 New Edition	30.4.2024	15.5.2024
Rauma, Raumo	41	1132	1:50 000	7 New Edition	30.4.2024	15.5.2024
Rauma, Raumo	127	11321	1:20 000/1:10 000	3 New Edition	30.4.2024	15.5.2024

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

\*105/2024

2024-05-10

Finland. New depth reference level N2000 (BSCD2000) for charts.

[Charts](#)

[Previous](#)

References:15/2024 [↗](#)

1

New depth reference level N2000 (BSCD2000) for charts

Finnish nautical charts and fairways are currently in the process of switching over to a new harmonised reference level for depth information that is tied to the national N2000 height system. The current reference level for depth information in sea areas is based on mean water level, and it will be replaced with a reference level that is tied to the N2000 vertical coordinate reference system.

The N2000 fairway and nautical chart reform is part of the Baltic Sea countries' joint project BSCD2000 (Baltic Sea Chart Datum 2000). The purpose of the project is to harmonise the interpretation of nautical chart data and available water depth in the Baltic Sea region. The migration to the new depth information reference level will affect the depth and fairway information presented on nautical charts. The changes to the information are caused by the difference between current reference levels and the zero position used in the N2000 system. Picture 3.

Integrated reference level

N2000 chart products present depth and fairway information using the N2000 height system that is tied to the Earth's crust instead of the mean sea level MSL (Mean Sea Level) / MW (Mean Water) in sea areas. When using the theoretical mean sea level, the zero level is equal to the average water level in the year in question, which means that the zero level has changed some millimetres each year. N2000 chart products present depth and fairway information using the N2000 height system that is tied to the Earth's crust without being influenced by the effects of the land uplift or sea level changes. Because the zero level in the N2000 system is below the current mean sea level (MSL), the depths on charts will, depending on the area, decrease by approximately 10–20 cm due to the reference level, and the prevailing water level will increase correspondingly. The available water depth does not change when sea level data in the N2000 format is taken into account. Picture 4.

The importance of water level in relation to the depth available will be accentuated. The Finnish Meteorological Institute has since September 2021 published its sea level observations and forecasts in the N2000 format as well as in relation to the theoretical mean sea level. The data is available on the Institute's website (<https://en.ilmatieteenlaitos.fi/sea-level>).

During the transition period, charts in accordance with both the old and the new system will be used. Therefore, it is important to check the reference level of the chart used and the corresponding water level reading. The list of nautical chart products always provides up-to-date information on the valid edition of the charts and the reference level used therein.

List of nautical chart products: <https://www.traficom.fi/fi/merikartoituksen-tuoteluettelo>

More information about the N2000 fairway and nautical chart reform: <https://www.traficom.fi/en/transport/maritime/n2000-fairway-and-nautical-chart-reform-improved>.

---

2

New channel depth instructions:

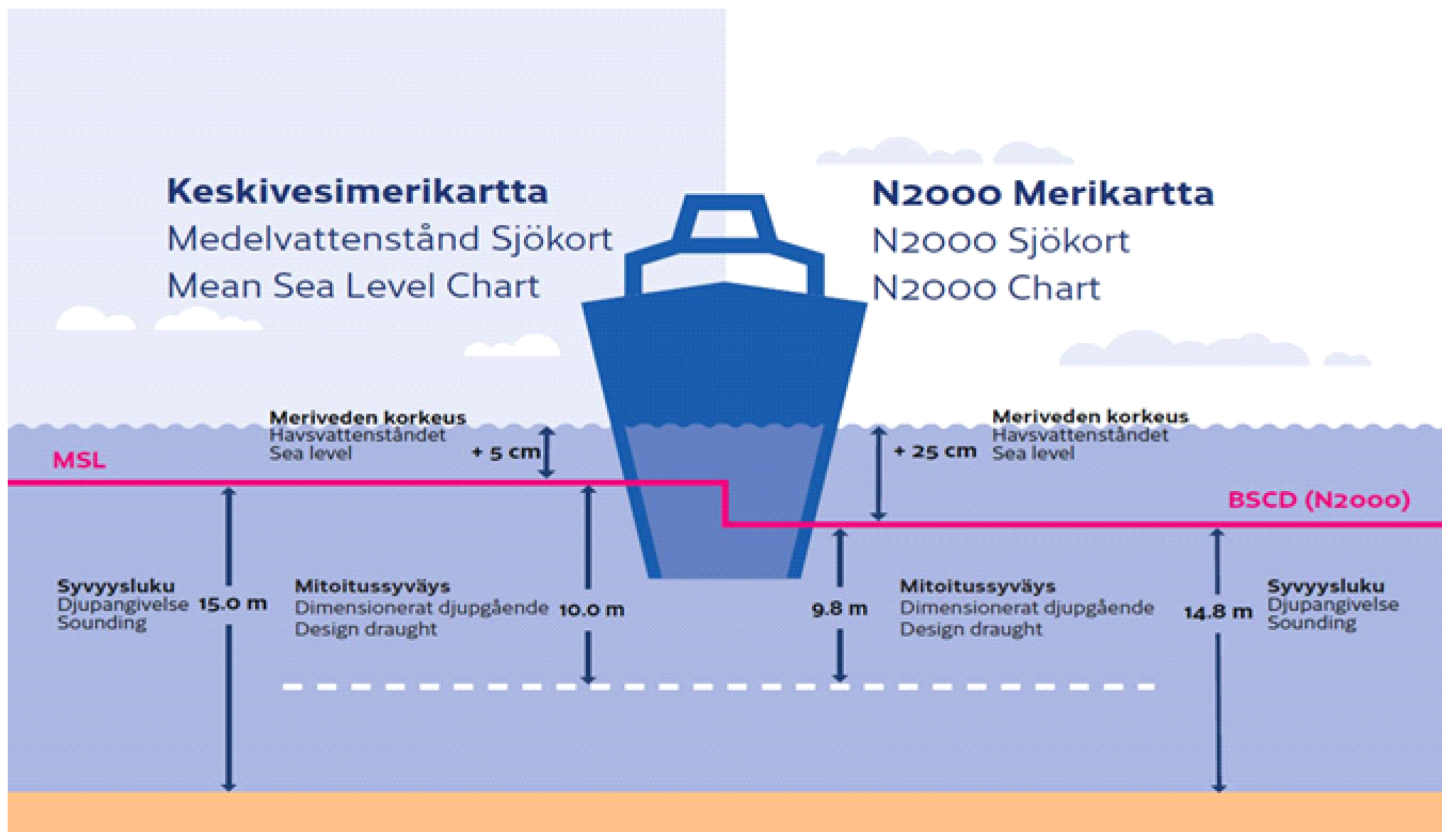
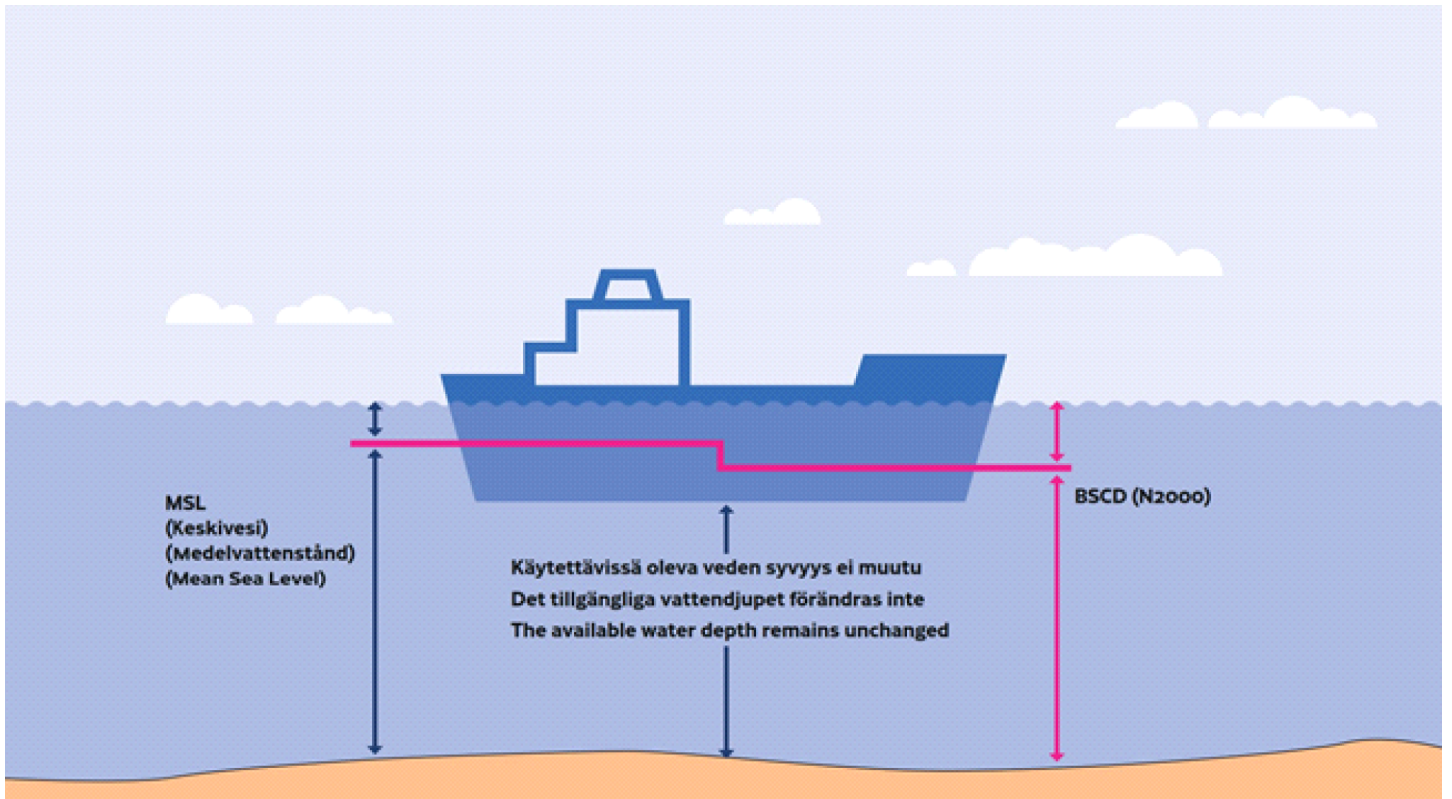
<https://www.traficom.fi/en/news/new-channel-depth-instructions-enter-force-15-november-2021>

Sailing Directions for Finnish waters:

<https://www.traficom.fi/en/services/sailing-directions-finnish-waters>

Presentation of fairway information on Finnish S-57 ENCs

<https://www.traficom.fi/fi/ajankohtaista/vaylatietojen-esitystapa-muuttuu-suomalaisilla-s-57-enc-kartoilla>.



\*106/2024

2024-05-10

## Finland. NOTICE OF CHANNEL USE.

[Charts](#)

[Previous](#)

References:16/2024 [↗](#)

---

1

### NOTICE OF CHANNEL USE

The Finnish Transport and Communications Agency Traficom has published the instructions "Notice of channel use", specifying the requirements of channel use. Based on the new instructions, the Sailing directions for Finnish waters has been updated. Fintraffic VTS has also updated the related instructions (Master's Guide).

If the vessel's static draught is greater than the channel's design draught taking into account the current water level, the vessel shall ensure that her net underkeel clearance (net UKC) remains adequate and demonstrate it to the VTS Centre that is responsible for monitoring the fairway. Vessel's operator, agent or master shall give the notice of channel use at least 24 hours before its arrival at the pilot boarding position, or if the vessel is expected to arrive in less than 24 hours, no later than when the vessel has left the port of departure for a Finnish port. A vessel departing a Finnish port shall give the notice of channel use as soon as possible, at latest when the departure report is given. Detailed instruction and further guidance is provided by VTS, and procedures described in the regional Master's Guides, found online at <https://fiho.fi/lnk/vtsguide/en>

Additional data is found also in the Sailing directions for Finnish waters [https://fiho.fi/npub/sd/SD\\_1\\_EN.pdf](https://fiho.fi/npub/sd/SD_1_EN.pdf) and in the Instructions Notice of channel use <https://fiho.fi/lnk/chnote/en>

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2024)

---

---

# Current Preliminary (P) and Temporary (T) notices (10.05.2024)

## Gulf of Finland

T&P	Charts	Gulf of Finland
174(T)/2019 <a href="#">↗</a>	951	SE of Bol'soj Tjuters. Obstructions
296(T)/2020 <a href="#">↗</a>	17, 18, 191, 952, A, B	Helsinki. Sipoo. Areas and borders
20(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Lighthouse Rodser extinguished. Notice repeated. Buoyage
228(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	Krestovjy. Lighthouse Krestovjy extinguished. Notice repeated. Buoyage
304(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 192, A, B	Helsinki. Vuosaari. Notice repeated. Buoyage. Areas and borders
65(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Vyborg. Destroyed leading beacon. Notice repeated. Buoyage
66(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Vyborg. Light extinguished. Notice repeated. Buoyage
86(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, 952, A, B	Helsinki. Kruunuvuori. Restrictions on small craft traffic. Fairways
90(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Tiskolovo. Lighthouse Kajbolovo. Buoyage
229(T)/2023 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Buoyage
230(T)/2023 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsinki. Hernesaari. Buoyage. Areas and borders
270(T)/2023 <a href="#">↗</a>	951, 952	N of Purekkarineem. Floating obstruction withdrawn. Obstructions
271(T)/2023 <a href="#">↗</a>	951, 952	N of Purekkarineem. Floating obstruction. Obstructions
35(T)/2024 <a href="#">↗</a>	14, 138, A	Kotka. Lehmäsaari. Destroyed leading light. Buoyage
52(T)/2024 <a href="#">↗</a>	952, A, B	Prangli. Kelnase. Construction works. Areas and borders
80(T)/2024 <a href="#">↗</a>	18, 952, A, B	SW of Helsinginmatala. ODAS spar buoy. Buoyage

## Archipelago Sea

T&P	Charts	Archipelago Sea
189(T)/2023 <a href="#">↗</a>	26, D	Pargas. Kirjala...Restrictions on traffic. Areas and borders
20(T)/2024 <a href="#">↗</a>	26, 190, D	Turku. Aurajoki. Dredging operations. Areas and borders
40(T)/2024 <a href="#">↗</a>	26, 190, D	Naantali. Raumakari. Särkänsalmi. Kirkonsalmi. Notice repeated. Buoyage
74(T)/2024 <a href="#">↗</a>	27, 167, D	Pargas. S of Utö. ODAS buoy. Buoyage
83(T)/2024 <a href="#">↗</a>	27, 167, C, D	Pargas. SE of Utö. ODAS spar buoy. Buoyage

## Aland Sea

T&P	Charts	Aland Sea
97(T)/2024 <a href="#">↗</a>	32, 160, C	Mariehamn. Lemströms canal...Restrictions on traffic. Areas and borders

## Bothnian Sea

T&P	Charts	Bothnian Sea
30(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Rauma. Ulko-Petäjäs. Areas and borders
160(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Rauma. Otanlahti. Flytande ö. Obstructions
128(T)/2023 <a href="#">↗</a>	953, 954, 955, C	Saltvik. Brändö. Measuring equipment on seabed. Buoyage
253(T)/2023 <a href="#">↗</a>	955	E of Gävle. Light temporarily unlit. Buoyage
8(T)/2024 <a href="#">↗</a>	42, 125, E	Pori. Tahkoluoto. Notice repeated. Buoyage
76(T)/2024 <a href="#">↗</a>	955	E of Gävle. Light Purrustrund extinguished. Buoyage
95(T)/2024 <a href="#">↗</a>	42, 125, 955, E	Pori. Tahkoluoto. Lighthouse Kaijakari extinguished. Buoyage

## The Quark

T&P	Charts	The Quark
238(T)/2022 <a href="#">↗</a>	48, 115, 921, F, M	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
57(T)/2023 <a href="#">↗</a>	957, F	S of Umeå. Light Fjärdgrund extinguished. Buoyage
126(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Areas and borders
142(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage. Fairways. Fairway areas
254(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 48, 822, 956, 957	Buoys and spar buoy temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage
255(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Notice repeated. Buoyage
256(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vaasa. Vaskiluoto. Dredging operations. Notice repeated. Areas and borders
266(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 825, 956, 957, 8065	TSS in Norra Kvarken. Buoys temporarily withdrawn for the winter. Buoyage
267(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 825, 956, 957, 8065	TSS IN NORRA KVARKEN. TSS and two-way routes "in Norra Kvarken" temporarily ...
62(T)/2024 <a href="#">↗</a>	48, 819, 822, 956, 957, 8061, 8065	Korsholm. W of Replot. Lighthouse Vaasan Majakka extinguished. Buoyage

## Bay of Bothnia

T&P	Charts	Bay of Bothnia
47(T)/2023 <a href="#">↗</a>	57, 119, 845, 846	Port of Oulu. ( N2000 ) (BSCD2000)...Depths. Fairways. Fairway areas
257(T)/2023 <a href="#">↗</a>	60, 958	Buoys temporarily withdrawn for the winter. Virtual AIS. Buoyage
263(T)/2023 <a href="#">↗</a>	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Raahe. Light Heikinkari extinguished. Buoyage
9(T)/2024 <a href="#">↗</a>		Skelleftehamn. Light Gasoren. Unreliable sectors. Buoyage
101(T)/2024 <a href="#">↗</a>	52, 53, 54, 55, 834, 835, 837, 838, 957, 958	Kokkola. Lohtaja. Firing exercise. Areas and borders

## Vuoksi watercourse

T&P	Charts	Vuoksi watercourse
268(T)/2019 <a href="#">↗</a>	M	Kuopio. Kotkatniemi. Buoyage
214(T)/2020 <a href="#">↗</a>		Leppävirta. Hyvärilä. Buoyage
90(T)/2023 <a href="#">↗</a>	921, M	Kuopio. Light Sotkanselkä operational. Notice repeated. Buoyage

## Kymijoki watercourse

T&P	Charts	Kymijoki watercourse
-	-	

## Kokemäijoki watercourse

T&P	Charts	Kokemäijoki watercourse
-	-	

## Oulujoki watercourse

T&P	Charts	Oulujoki watercourse
-	-	

## Paatsjoki watercourse

T&P	Charts	Paatsjoki watercourse
-	-	

## Saimaa Canal

T&P	Charts	Saimaa Canal
10(T)/2024 <a href="#">↗</a>		Saimaa Canal closed for the winter season.

## Northern Baltic

T&P	Charts	Northern Baltic
11(T)/2024 <a href="#">↗</a>	952, 953, 954	Hiiumaa. Tahkuna. Light Lehtma extinguished. Buoyage

## Announcements

T&P	Charts	Announcements
291(T)/2022 <a href="#">↗</a>		Bay of Bothnia. Off Oulu. V-AIS. Notice repeated.
99(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Off Merikarvia. Hydrographic surveying in progress.
137(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Helsinki. Korkeasaari...Restrictions on small craft traffic
102(T)/2024 <a href="#">↗</a>		Pargas. Hessund. Bridge construction work.